



**LESONAL**

Questo prodotto va utilizzato per la verniciatura professionale di autoveicoli solo dopo aver preso visione della scheda di sicurezza del fabbricante.

## SCHEDA DATI DI SICUREZZA

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

**Nome prodotto** : Basecoat WB 04 Converter  
**Codice Tabella Sicurezza** : 002208  
**Materiali**

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

| Usi identificati                     |         |
|--------------------------------------|---------|
| Car and vehicle refinishing          |         |
| Usi da evitare                       | Ragione |
| Solo per utilizzatori professionali. |         |

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Produttore** : Akzo Nobel Car Refinishes bv  
Rijksstraatweg 31  
2171 AJ Sassenheim  
The Netherlands  
Phone: +31 (0)71 308 6944  
www.lesonal.com

**Importatore Svizzera** : Akzo Nobel Car Refinishes AG  
Adetswilerstrasse 4  
8344 Bäretswil  
Switzerland  
Tel: +41 (0)44 931 44 44  
www.lesonal.ch

**Indirizzo e-mail della persona responsabile della scheda dati di sicurezza** : PSRA\_SSH@akzonobel.com

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

##### Organismo ufficiale di consultazione nazionale/Centro antiveneni

**Numero di telefono** : Non disponibile.

##### Fornitore

**Numero di telefono** : + 31 (0)71 308 6944  
**Orario di operatività** : 24 ore

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Definizione del prodotto** : Miscela

##### Classificazione secondo Regolamento CE No.1272/2008 [CLP/GHS]

Skin Irrit. 2, H315

Questo prodotto è classificato come pericoloso a norma del Regolamento (CE) 1272/2008 e successive modifiche.  
Vedere la sezione 16 per i testi integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.  
Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere la Sezione 11.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

Pittogrammi di pericolo :



**Avvertenza** : Attenzione

**Indicazioni di pericolo** : Provoca irritazione cutanea.

### Consigli di prudenza

**Prevenzione** : Non applicabile.

**Reazione** : Non applicabile.

**Conservazione** : Non applicabile.

**Smaltimento** : Non applicabile.

**Elementi supplementari dell'etichetta** : Contiene reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one (3:1) e fosfato di triisobutile. Può provocare una reazione allergica.

**Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi** : Non applicabile.

### Obblighi speciali riguardanti l'imballaggio

**Recipienti che devono essere muniti di chiusura di sicurezza per bambini** : Non applicabile.

**Avvertimento tattile di pericolo** : Non applicabile.

### 2.3 Altri pericoli

**Altri pericoli non menzionati nella classificazione** : Nessuno conosciuto.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

**3.2 Miscele** : Miscela

| Nome del prodotto/<br>ingrediente | Identificatori                                                                                | %   | <u>Classificazione</u><br>Regolamento (CE) n.<br>1272/2008 [CLP]                      | Tipo    |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| pentan-1-olo                      | CE: 200-752-1<br>Numero CAS: 71-41-0<br>Indice: 603-200-00-1                                  | ≤10 | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>STOT SE 3, H335    | [1] [2] |
| 1-metossipropan-2-olo             | CE: 203-539-1<br>Numero CAS: 107-98-2<br>Indice: 603-064-00-3                                 | ≤5  | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336                                                 | [1] [2] |
| 2-butossietanolo                  | REACH #:<br>01-2119475108-36<br>CE: 203-905-0<br>Numero CAS: 111-76-2<br>Indice: 603-014-00-0 | ≤3  | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315 | [1] [2] |
| 2-(2-butossietossi)etanolo        | REACH #:<br>01-2119475104-44                                                                  | ≤3  | Eye Irrit. 2, H319<br>Eye Irrit. 2, H319                                              | [1] [2] |

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

|                         |                                                                                                        |    |                                                                                                                          |         |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| fosfato di triisobutile | CE: 203-961-6<br>Numero CAS: 112-34-5<br>Indice: 603-096-00-8<br>CE: 204-798-3<br>Numero CAS: 126-71-6 | <1 | Skin Sens. 1, H317<br><br><b>Vedere la sezione 16 per i testi integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.</b> | [1] [2] |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

Non sono presenti ingredienti addizionali che, nelle conoscenze attuali del fornitore e nelle concentrazioni applicabili, siano classificati come pericolosi per la salute o per l'ambiente, rispondano ai criteri PBT o vPvB oppure siano considerati come sostanze con grado di problematicità equivalente o sostanze alle quali sia stato assegnato un limite di esposizione professionale e che debbano quindi essere riportati in questa sezione.

#### Tipo

- [1] Sostanza che presenta un pericolo per la salute o per l'ambiente  
 [2] Sostanza per cui sussistono limiti all'esposizione sul luogo di lavoro  
 [3] La sostanza risponde ai criteri per la classificazione PBT a norma del regolamento (CE) n. 1907/2006, Allegato XIII  
 [4] La sostanza risponde ai criteri per la classificazione vPvB a norma del regolamento (CE) n. 1907/2006, Allegato XIII  
 [5] Sostanza con grado di problematicità equivalente

I limiti di esposizione occupazionale, se conosciuti, sono elencati in sezione 8.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Generali** : In caso di insorgenza di dubbi o di persistenza dei sintomi, rivolgersi al medico. Non somministrare mai nulla per via orale ad una persona in stato di incoscienza. Se l'infortunato è in stato di incoscienza, fargli assumere la posizione di sicurezza e chiamare il medico.
- Contatto con gli occhi** : Togliere le lenti a contatto, sciacquare abbondantemente con acqua pulita e fresca, tenendo le palpebre aperte per almeno 10 minuti e consultare immediatamente un medico.
- Inalazione** : Portare all'aria aperta. Tenere la persona al caldo e a riposo. In caso di mancanza di respirazione, respirazione irregolare o arresto respiratorio, praticare la respirazione artificiale o far somministrare ossigeno da personale addestrato.
- Contatto con la pelle** : Rimuovere indumenti e calzature contaminate. Lavare abbondantemente con acqua e sapone o usare un efficace detergente cutaneo. NON usare solventi o diluenti.
- Ingestione** : In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico e mostrare il contenitore o l'etichetta. Tenere la persona al caldo e a riposo. NON provocare il vomito.
- Protezione dei soccorritori** : Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Eseguire la respirazione bocca a bocca può essere pericoloso per la persona che sta prestando aiuto.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non vi sono dati disponibili sulla miscela stessa. La miscela è stata valutata seguendo il metodo convenzionale del regolamento CLP (CE) N. 1272/2008 ed è conseguentemente classificata in base alle sue proprietà tossicologiche. Per ulteriori dettagli, consultare le Sezioni 2 e 3.

L'esposizione a concentrazioni di vapori di solvente superiori al limite professionale prefissato può nuocere alla salute, provocando irritazioni delle mucose e del tratto respiratorio con effetti avversi sui reni, sul fegato e sul sistema nervoso centrale. I sintomi comprendono mal di testa, senso di instabilità e di barcollamento, affaticamento, astenia muscolare, stato di sonnolenza e in casi estremi perdita di conoscenza.

I solventi possono provocare alcuni degli effetti sopramenzionati tramite l'assorbimento cutaneo. Il contatto ripetuto o prolungato con la miscela può provocare la rimozione del grasso naturale della pelle, con conseguente dermatite non allergica da contatto e assorbimento attraverso la pelle.

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

Il contatto del liquido con gli occhi può causare irritazioni e danni reversibili.

Si tiene conto, ove siano noti, degli effetti ritardati ed immediati, nonché degli effetti cronici dei componenti derivanti da esposizione a breve e a lungo termine, per via orale e dermica, per inalazione e per contatto con gli occhi.

Contiene fosfato di triisobutile, reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one (3:1). Può provocare una reazione allergica.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

**Note per il medico** : Trattare in modo sintomatico. Nel caso i cui siano ingerite o inalate grandi quantità, contattare immediatamente un centro antiveleni.

**Trattamenti specifici** : Nessun trattamento specifico.

Vedere la sezione 11 per la Informazioni Tossicologiche (Sezione 11)

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione idonei** : Raccomandato: schiuma resistente all'alcool, CO<sub>2</sub>, polveri, acqua nebulizzata.

**Mezzi di estinzione non idonei** : Non utilizzare acqua a getto pieno.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

**Pericoli derivanti dalla sostanza o dalla miscela** : Eventuali incendi sviluppano un fumo nero e denso. L'esposizione ai prodotti di decomposizione può essere pericolosa per la salute.

**Prodotti pericolosi da decomposizione termica** : I prodotti della decomposizione possono comprendere i materiali seguenti: monossido di carbonio, anidride carbonica, fumo, ossidi di azoto.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

**Speciali azioni di protezione per vigili del fuoco** : Raffreddare con acqua i contenitori chiusi esposti alle fiamme. Non convogliare i prodotti di un incendio negli scarichi o nei corsi d'acqua.

**Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio** : Si può richiedere l'uso di un autorespiratore.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

A causa dei solventi organici contenuti nella miscela:

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

**Per chi non interviene direttamente** : Rimuovere eventuali fonti di ignizione ed aerare l'ambiente. Evitare di respirare i vapori o le nebbie. Consultare le misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.

**Per chi interviene direttamente** : Se la gestione della fuoriuscita richiede l'uso di indumenti speciali, tenere presente ogni informazione nella Sezione 8 relativa a materiali idonei e non idonei. Vedere anche le informazioni contenute in "Per gli operatori dei servizi di non emergenza".

**6.2 Precauzioni ambientali** : Non disperdere il prodotto nel sistema fognario e nei corsi d'acqua. In caso di contaminazione da parte del prodotto di laghi, fiumi o delle acque di scarico, informare le autorità competenti ai sensi della normativa vigente.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica** : Circondare e raccogliere eventuali fuoriuscite con materiale assorbente non combustibile, come sabbia, terra, vermiculite, diatomite e provvedere allo smaltimento del prodotto in un contenitore in conformità alla normativa vigente (vedi Sezione 13). Provvedere alla pulizia, preferibilmente con l'uso di un detergente. Evitare l'uso di solventi.
- 6.4 Riferimento ad altre sezioni** : Per i numeri telefonici di emergenza, vedere la Sezione 1.  
Vedere la Sezione 8 per informazioni sugli opportuni dispositivi di protezione individuale.  
Per ulteriori informazioni sul trattamento dei rifiuti, fare riferimento alla Sezione 13.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** : A causa dei solventi organici contenuti nella miscela:
- Impedire lo sviluppo nell'aria di concentrazioni di vapore infiammabili o esplosivi o che superino i limiti di esposizione professionale.
- Inoltre, usare il prodotto solo in ambienti da cui siano state rimosse tutte le lampade a fiamma libera e altre fonti di ignizione. Proteggere le apparecchiature elettriche in base agli opportuni standard.
- Tenere lontano da fonti di calore, scintille e fiamme. Non usare strumenti che provocano scintille.
- Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Evitare l'inalazione di polveri, particolati, aerosol o nebbie derivanti dall'applicazione di questa miscela. Evitare l'inalazione della polvere derivante dalla sabbatura.
- E' vietato mangiare, bere e fumare nelle aree in cui il materiale viene manipolato, conservato o trattato.
- Indossare dispositivi di protezione adeguati (vedere Sezione 8).
- Non svuotare mai il prodotto sottoponendolo a pressione. Il contenitore non è a pressione.
- Conservare sempre il materiale nel contenitore originale.
- Attenersi a quanto contemplato dalle leggi relative alla salute e alla sicurezza negli ambienti di lavoro.
- Informazioni su protezione da incendi ed esplosioni**
- I vapori sono più pesanti dell'aria e possono diffondersi sui pavimenti. I vapori possono formare miscele esplosive con l'aria.
- Quando gli addetti, per operazioni di spruzzatura o altro, devono lavorare all'interno della cabina di spruzzatura, le condizioni di aspirazione sono verosimilmente insufficienti a mantenere controllati, in ogni caso, il particolato e i vapori di solvente. In tali circostanze essi devono indossare sistemi di respirazione a ventilazione assistita durante le operazioni di spruzzatura e questo fin tanto che le concentrazioni di particolato e di vapori di solvente sono scesi al di sotto dei limiti di esposizione.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Provvedere allo stoccaggio in conformità alla normativa vigente.

#### Note sullo stoccaggio in comune

Tenere lontano da: agenti ossidanti, alcali forti, acidi forti.

#### Informazioni supplementari su condizioni di stoccaggio

Osservare le precauzioni riportate sull'etichetta. Conservare in un ambiente asciutto, fresco e ben ventilato.

Conservare lontano dal calore e dalla luce diretta del sole.

Conservare il recipiente ben chiuso.

Tenere lontano dalle fonti di combustione. Vietato fumare. Vietato l'accesso agli estranei. I contenitori aperti devono essere accuratamente risigillati e mantenuti dritti per evitare fuoriuscite accidentali del prodotto.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.3 Usi finali particolari

**Avvertenze** : Non disponibile.

**Orientamenti specifici del settore industriale** : Non disponibile.

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Le informazioni fornite si riferiscono ai tipici impieghi previsti per il prodotto. Potrebbero essere necessarie ulteriori misure per il trattamento alla rinfusa o altri impieghi che potrebbero far aumentare significativamente l'esposizione degli addetti o le emissioni nell'ambiente.

### 8.1 Parametri di controllo

#### Limiti di esposizione occupazionale

| Nome del prodotto/ingrediente | Valori limite d'esposizione                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| pentan-1-olo                  | <b>SUVA (Svizzera, 1/2016).</b><br>STEL: 292 mg/m <sup>3</sup> 15 minuti.<br>STEL: 80 ppm 15 minuti.<br>TWA: 73 mg/m <sup>3</sup> 8 ore.<br>TWA: 20 ppm 8 ore.                                |
| 1-metossipropan-2-olo         | <b>SUVA (Svizzera, 1/2016).</b><br>STEL: 720 mg/m <sup>3</sup> 15 minuti.<br>STEL: 200 ppm 15 minuti.<br>TWA: 360 mg/m <sup>3</sup> 8 ore.<br>TWA: 100 ppm 8 ore.                             |
| 2-butossietanolo              | <b>SUVA (Svizzera, 1/2016). Assorbito attraverso la cute.</b><br>STEL: 98 mg/m <sup>3</sup> 15 minuti.<br>STEL: 20 ppm 15 minuti.<br>TWA: 49 mg/m <sup>3</sup> 8 ore.<br>TWA: 10 ppm 8 ore.   |
| 2-(2-butossietossi)etanolo    | <b>SUVA (Svizzera, 1/2016).</b><br>STEL: 101 mg/m <sup>3</sup> 15 minuti.<br>TWA: 67 mg/m <sup>3</sup> 8 ore.<br>STEL: 15 ppm 15 minuti.<br>TWA: 10 ppm 8 ore.                                |
| fosfato di triisobutile       | <b>SUVA (Svizzera, 1/2016). Assorbito attraverso la cute.</b><br>TWA: 0.2 ppm 8 ore.<br>TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup> 8 ore.<br>STEL: 0.4 ppm 15 minuti.<br>STEL: 5 mg/m <sup>3</sup> 15 minuti. |

**Procedure di monitoraggio consigliate** : Se questo prodotto contiene ingredienti con limiti di esposizione, potrebbe essere richiesto il monitoraggio personale, dell'atmosfera nell'ambiente di lavoro e biologico per determinare l'efficacia della ventilazione o di altre misure di controllo e/o la necessità di usare dispositivi di protezione respiratoria. Fare riferimento alle norme di monitoraggio, come ad esempio alle seguenti: Norma europea EN 689 (Atmosfera nell'ambiente di lavoro - Guida alla valutazione dell'esposizione per inalazione a composti chimici ai fini del confronto con i valori limite e strategia di misurazione) Norma europea EN 14042 (Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Guida all'applicazione e all'utilizzo di procedimenti per la valutazione dell'esposizione ad agenti chimici e biologici) Norma europea EN 482 (Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Requisiti generali per la prestazione di procedure per la misurazione di agenti chimici) Si dovrà inoltre fare riferimento ai documenti nazionali di orientamento sui metodi per la determinazione delle sostanze pericolose.

#### DNEL/DMEL



## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

Nessun DNEL/DMEL disponibile.

### PNEC

Nessun PNEC disponibile.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

**Controlli tecnici idonei** : Prevedere una ventilazione adeguata. Quando ragionevolmente possibile, ciò può essere ottenuto tramite la ventilazione di ricambio e la buona aspirazione generale. In caso di impossibilità a mantenere le concentrazioni dei vapori di solvente e delle polveri al di sotto del limite di esposizione professionale, indossare mezzi adeguati di protezione delle vie respiratorie.

### Misure di protezione individuale

**Misure igieniche** : Prima di mangiare, fumare e usare il bagno e alla fine del periodo lavorativo, lavarsi accuratamente le mani, le braccia e la faccia dopo aver manipolato prodotti chimici. Occorre usare tecniche appropriate per togliere gli indumenti potenzialmente contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli. Assicurarsi che le stazioni lavaocchi e le docce di emergenza siano in vicinanza del luogo d'uso.

**Protezione degli occhi/del volto** : Usare occhiali di protezione per prevenire la penetrazione accidentale di liquidi negli occhi.

### Protezione della pelle

#### Protezione delle mani

Non esiste nessun materiale o combinazione di materiali dei guanti che garantisca una resistenza illimitata a qualsiasi singola sostanza chimica o combinazione di sostanze chimiche.

Il tempo di passaggio deve essere maggiore del tempo di utilizzo del prodotto.

Attenersi alle istruzioni e informazioni fornite dal produttore dei guanti in merito all'uso, la conservazione, la manutenzione e la sostituzione.

I guanti devono essere sostituiti regolarmente e ogni volta che vi siano segni di danneggiamento del materiale di cui sono costituiti.

Assicurarsi sempre che i guanti siano esenti da difetti e che vengano conservati e utilizzati in modo corretto.

Le prestazioni o l'efficacia del guanto possono essere ridotte da danni fisici/chimici e dalla cattiva manutenzione.

Le creme protettive possono proteggere le aree esposte della cute, ma non applicarle dopo l'esposizione.

**Guanti** : Per una manipolazione prolungata o ripetuta, usare i seguenti tipi di guanti:

Raccomandato: gomma nitrile, gomma butile

Le raccomandazioni sul tipo o i tipi di guanti da usare quando si manipola questo prodotto sono basate sulle informazioni della fonte seguente:

L'utilizzatore deve controllare che la scelta definitiva del tipo di guanto per la manipolazione di questo prodotto sia la maggiormente adeguata e tenga conto delle particolari condizioni di uso, come specificato nella valutazione dei rischi dell'utilizzatore.

**Dispositivo di protezione del corpo** : Il personale deve indossare indumenti antistatici in fibra naturale o in fibra sintetica resistente alle alte temperature.

**Altri dispositivi di protezione della pelle** : Scegliere opportune calzature ed eventuali misure supplementari di protezione della pelle in base all'attività che viene svolta e ai rischi insiti. Tali scelte devono essere approvate da uno specialista prima della manipolazione di questo prodotto.

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

**Protezione respiratoria** : Se il personale è esposto a concentrazioni superiori al limite di esposizione, usare respiratori appropriati e omologati.

Carteggiatura a secco, taglio a fiamma e/o saldatura di supporti verniciati possono provocare formazione di polveri e/o di fumi pericolosi. Utilizzare ove possibile sistemi di (carteggiatura)/(levigatura) ad umido. Qualora non sia possibile evitare l'esposizione mediante l'utilizzo di sistemi di aspirazione localizzata, indossare appropriati mezzi protettivi delle vie respiratorie.

If workers could be exposed to concentrations above the exposure limit they must use a respirator to EN 140, fitted with a filter suitable for both particulates and vapours, to EN 14387, with an assigned protection factor of at least 10 (e.g. A2P3). Selection of any respiratory protective equipment should ensure that it is adequate to reduce exposure to protect the worker's health and is suitable for the wearer, task and environment, including consideration of the facial features of the wearer.

**Controlli dell'esposizione ambientale** : Non disperdere il prodotto nel sistema fognario e nei corsi d'acqua.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Aspetto

|                                                                      |                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Stato fisico</b>                                                  | : Liquido.                                                                                               |
| <b>Colore</b>                                                        | : Informazioni specifiche del prodotto                                                                   |
| <b>Odore</b>                                                         | : Caratteristico.                                                                                        |
| <b>Soglia olfattiva</b>                                              | : Non disponibile.                                                                                       |
| <b>pH</b>                                                            | : Neutro.                                                                                                |
| <b>Punto di fusione/punto di congelamento</b>                        | : Non disponibile.                                                                                       |
| <b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b>     | : 100°C                                                                                                  |
| <b>Punto di infiammabilità</b>                                       | : Vaso chiuso: 51°C [Il prodotto non mantiene la combustione.]                                           |
| <b>Velocità di evaporazione</b>                                      | : Non disponibile.                                                                                       |
| <b>Infiammabilità (solidi, gas)</b>                                  | : Non disponibile.                                                                                       |
| <b>Limiti superiori/inferiori di infiammabilità o di esplosività</b> | : Non applicabile.                                                                                       |
| <b>Tensione di vapore</b>                                            | : Non disponibile.                                                                                       |
| <b>Densità di vapore</b>                                             | : Valore massimo noto: 5.6 (Aria = 1) (2-(2-butossietossi)etanolo). Valore medio pesato: 3.29 (Aria = 1) |
| <b>Densità relativa</b>                                              | : 0.991                                                                                                  |
| <b>Solubilità (le solubilità)</b>                                    | : Non disponibile.                                                                                       |
| <b>Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua</b>                | : Non disponibile.                                                                                       |
| <b>Temperatura di autoaccensione</b>                                 | : Non disponibile.                                                                                       |
| <b>Temperatura di decomposizione</b>                                 | : Non disponibile.                                                                                       |
| <b>Viscosità</b>                                                     | : Cinematico (temperatura ambiente): 3.03 cm <sup>2</sup> /s                                             |
| <b>Proprietà esplosive</b>                                           | : Non disponibile.                                                                                       |
| <b>Proprietà ossidanti</b>                                           | : Non disponibile.                                                                                       |



## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.2 Altre informazioni

Nessuna informazione aggiuntiva.

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

- 10.1 Reattività** : Non sono disponibili dati sperimentali specifici relativi alla reattività per questo prodotto o i suoi ingredienti.
- 10.2 Stabilità chimica** : Il prodotto è stabile se si rispettano le condizioni di manipolazione e stoccaggio raccomandate (vedi sezione 7).
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose** : Nelle normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non si verificano reazioni pericolose.
- 10.4 Condizioni da evitare** : Se esposto a temperature elevate può produrre prodotti di decomposizione pericolosi.
- 10.5 Materiali incompatibili** : Per evitare forti reazioni esotermiche, tenere lontano dai seguenti materiali: agenti ossidanti, alcali forti, acidi forti.
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi** : In normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non dovrebbero essere generati prodotti di decomposizione pericolosi.

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Non vi sono dati disponibili sulla miscela stessa. La miscela è stata valutata seguendo il metodo convenzionale del regolamento CLP (CE) N. 1272/2008 ed è conseguentemente classificata in base alle sue proprietà tossicologiche. Per ulteriori dettagli, consultare le Sezioni 2 e 3.

L'esposizione a concentrazioni di vapori di solvente superiori al limite professionale prefissato può nuocere alla salute, provocando irritazioni delle mucose e del tratto respiratorio con effetti avversi sui reni, sul fegato e sul sistema nervoso centrale. I sintomi comprendono mal di testa, senso di instabilità e di barcollamento, affaticamento, astenia muscolare, stato di sonnolenza e in casi estremi perdita di conoscenza.

I solventi possono provocare alcuni degli effetti sopramenzionati tramite l'assorbimento cutaneo. Il contatto ripetuto o prolungato con la miscela può provocare la rimozione del grasso naturale della pelle, con conseguente dermatite non allergica da contatto e assorbimento attraverso la pelle.

Il contatto del liquido con gli occhi può causare irritazioni e danni reversibili.

Si tiene conto, ove siano noti, degli effetti ritardati ed immediati, nonché degli effetti cronici dei componenti derivanti da esposizione a breve e a lungo termine, per via orale e dermica, per inalazione e per contatto con gli occhi.

Contiene fosfato di triisobutile, reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one (3:1). Può provocare una reazione allergica.

### Tossicità acuta

| Nome del prodotto/<br>ingrediente | Risultato    | Specie   | Dose       | Esposizione |
|-----------------------------------|--------------|----------|------------|-------------|
| pentan-1-olo                      | DL50 Orale   | Ratto    | 370 mg/kg  | -           |
|                                   | DL50 Cutaneo | Coniglio | 13 g/kg    | -           |
|                                   | DL50 Orale   | Ratto    | 6600 mg/kg | -           |
| 1-metossipropan-2-olo             | DL50 Orale   | Coniglio | 2700 mg/kg | -           |
|                                   | DL50 Cutaneo | Ratto    | 4500 mg/kg | -           |
|                                   | DL50 Orale   | Ratto    | >5 g/kg    | -           |
| 2-(2-butossietossi)etanolo        | DL50 Orale   | Ratto    | >5 g/kg    | -           |
| fosfato di triisobutile           | DL50 Orale   | Ratto    | >5 g/kg    | -           |

**Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.

### Stime di tossicità acuta

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**

| Via                 | Valutazione della Tossicità acuta |
|---------------------|-----------------------------------|
| Orale               | 39672.9 mg/kg                     |
| Cutaneo             | 87280.5 mg/kg                     |
| Inalazione (vapori) | 101.8 mg/l                        |

**Irritazione/Corrosione**

| Nome del prodotto/<br>ingrediente | Risultato                       | Specie   | Punteggio | Esposizione            | Osservazione |
|-----------------------------------|---------------------------------|----------|-----------|------------------------|--------------|
| pentan-1-olo                      | Occhi - Fortemente irritante    | Coniglio | -         | 81 milligrams          | -            |
|                                   | Occhi - Fortemente irritante    | Coniglio | -         | 24 ore 5 microliters   | -            |
|                                   | Pelle - Moderatamente irritante | Coniglio | -         | 24 ore 20 milligrams   | -            |
|                                   | Pelle - Fortemente irritante    | Coniglio | -         | 24 ore 3200 milligrams | -            |
| 1-metossipropan-2-olo             | Occhi - Lieve irritante         | Coniglio | -         | 24 ore 500 milligrams  | -            |
|                                   | Pelle - Lieve irritante         | Coniglio | -         | 500 milligrams         | -            |
| 2-butossietanolo                  | Occhi - Moderatamente irritante | Coniglio | -         | 24 ore 100 milligrams  | -            |
|                                   | Occhi - Fortemente irritante    | Coniglio | -         | 100 milligrams         | -            |
|                                   | Pelle - Lieve irritante         | Coniglio | -         | 500 milligrams         | -            |
| 2-(2-butossietossi)etanolo        | Occhi - Moderatamente irritante | Coniglio | -         | 24 ore 20 milligrams   | -            |
|                                   | Occhi - Fortemente irritante    | Coniglio | -         | 20 milligrams          | -            |
| fosfato di triisobutile           | Occhi - Moderatamente irritante | Coniglio | -         | 100 microliters        | -            |
|                                   | Pelle - Moderatamente irritante | Coniglio | -         | 500 microliters        | -            |

**Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.**Sensibilizzazione****Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.**Mutagenicità****Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.**Cancerogenicità****Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.**Tossicità per la riproduzione****Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.**Teratogenicità****Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola**

| Nome del prodotto/ingrediente | Categoria   | Via di esposizione | Organi Bersaglio                   |
|-------------------------------|-------------|--------------------|------------------------------------|
| pentan-1-olo                  | Categoria 3 | Non applicabile.   | Irritazione delle vie respiratorie |
| 1-metossipropan-2-olo         | Categoria 3 | Non applicabile.   | Narcosi                            |

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta**

Non disponibile.

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### Pericolo in caso di aspirazione

Non disponibile.

**Altre informazioni** : Non disponibile.

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

Non vi sono dati disponibili sulla miscela stessa.

Non disperdere il prodotto nel sistema fognario e nei corsi d'acqua.

La miscela è stata valutata seguendo il metodo della sommatoria del regolamento CLP (CE) N. 1272/2008 e non è classificata come pericolosa per l'ambiente.

| Nome del prodotto/<br>ingrediente | Risultato                                         | Specie                      | Esposizione |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------|-------------|
| pentan-1-olo<br>2-butossietanolo  | Acuto CL50 180000 µg/l Acqua di mare              | Pesce - Menidia beryllina   | 96 ore      |
|                                   | Acuto EC50 >1000 mg/l Acqua fresca                | Dafnia - Daphnia magna      | 48 ore      |
|                                   | Acuto CL50 800000 a 1000000 µg/l<br>Acqua di mare | Crostacei - Crangon crangon | 48 ore      |
| 2-(2-butossietossi)etanolo        | Acuto CL50 1250000 µg/l Acqua di<br>mare          | Pesce - Menidia beryllina   | 96 ore      |
|                                   | Acuto CL50 1300000 µg/l Acqua fresca              | Pesce - Lepomis macrochirus | 96 ore      |

**Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.

### 12.2 Persistenza e degradabilità

**Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

| Nome del prodotto/<br>ingrediente | LogP <sub>ow</sub> | BCF | Potenziale |
|-----------------------------------|--------------------|-----|------------|
| pentan-1-olo                      | 1.51               | -   | bassa      |
| 1-metossipropan-2-olo             | <1                 | -   | bassa      |
| 2-butossietanolo                  | 0.81               | -   | bassa      |
| 2-(2-butossietossi)etanolo        | 1                  | -   | bassa      |

### 12.4 Mobilità nel suolo

**Coefficiente di ripartizione  
suolo/acqua (K<sub>oc</sub>)** : Non disponibile.

**Mobilità** : Non disponibile.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

**PBT** : Non applicabile.

**vPvB** : Non applicabile.

**12.6 Altri effetti avversi** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Prodotto

- Metodi di smaltimento** : La generazione di rifiuti dovrebbe essere evitata o minimizzata qualora possibile. Lo smaltimento di questo prodotto, delle soluzioni e di qualsiasi sottoprodotto deve essere effettuato attenendosi sempre alle indicazioni di legge sulla protezione dell'ambiente e sullo smaltimento dei rifiuti ed ai requisiti di ogni autorità locale pertinente. Smaltire i prodotti in eccedenza e non riciclabili tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti. I rifiuti non trattati non vanno smaltiti nella rete fognaria a meno che non siano pienamente conformi ai requisiti di ogni ente e della normativa.
- Rifiuti Pericolosi** : In base alle attuali conoscenze del fornitore, questo prodotto non è incluso tra i rifiuti pericolosi della direttiva UE 2008/98/CE.
- Considerazioni sullo smaltimento** : Non disperdere il prodotto nel sistema fognario e nei corsi d'acqua. Smaltire in base alle leggi regionali, statali e locali applicabili. Se questo prodotto viene miscelato ad altri rifiuti, il codice rifiuto originale non potrà più essere applicato e occorrerà assegnare un codice appropriato. Per ulteriori informazioni, contattare l'ente responsabile dello smaltimento dei rifiuti.

#### European Waste Catalogue (Catalogo europeo dei rifiuti)

Secondo il Catalogo Europeo dei Rifiuti (CER) il prodotto all'atto del suo smaltimento è classificato:

| Codice rifiuto | Designazione rifiuti                                                     |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 08 01 12       | pitture e vernici di scarto, diverse da quelle di cui alla voce 08 01 11 |

#### Imballo

- Metodi di smaltimento** : La generazione di rifiuti dovrebbe essere evitata o minimizzata qualora possibile. Gli imballaggi di scarto devono essere riciclati. L'incenerimento o la messa in discarica deve essere preso in considerazione solo quando il riciclaggio non è praticabile.
- Considerazioni sullo smaltimento** : Utilizzando le informazioni fornite in questa scheda di sicurezza, rivolgersi all'opportuno ente responsabile dello smaltimento dei rifiuti indicazioni circa la classificazione dei contenitori vuoti. I contenitori vuoti devono essere scartati o ricondizionati. Smaltire i contenitori contaminati dal prodotto in conformità con le prescrizioni normative locali o nazionali.

| Tipo di imballaggio   | European Waste Catalogue (Catalogo europeo dei rifiuti)                                          |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CEPE Paint Guidelines | 15 01 10*<br>imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze |

- Precauzioni speciali** : Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Occorre prestare attenzione quando si maneggiano contenitori svuotati che non sono stati puliti o risciacquati. I contenitori vuoti o i rivestimenti possono trattenere dei residui di prodotto. Evitare la dispersione ed il deflusso di materiale eventualmente sversato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne.

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

|                                          | ADR/RID            | IMDG           | IATA           |
|------------------------------------------|--------------------|----------------|----------------|
| Numero ONU                               | Non regolamentato. | Not regulated. | Not regulated. |
| Nome di spedizione dell'ONU              | -                  | -              | -              |
| Classi di pericolo connesso al trasporto | -                  | -              | -              |
| Gruppo di imballaggio                    | -                  | -              | -              |
| Pericoli per l'ambiente                  | No.                | No.            | No.            |
| Informazioni supplementari               | -                  | -              | -              |

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** : **Trasporto all'interno delle proprietà dell'utilizzatore:** effettuare sempre il trasporto con contenitori chiusi, stoccati verticalmente e assicurati al mezzo di trasporto. Accertarsi dell'idoneità delle persone che effettuano il trasporto ad intervenire efficacemente in caso di incidente e/o sversamento.

**14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** : Non applicabile.

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Regolamento UE (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Allegato XIV - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione

Allegato XIV

Nessuno dei componenti è elencato.

Sostanze estremamente preoccupanti

Nessuno dei componenti è elencato.

**Allegato XVII - Restrizioni** : Non applicabile.  
in materia di  
fabbricazione,  
immissione sul mercato e  
uso di talune sostanze,  
preparati e articoli  
pericolosi

Altre norme UE

**VOC** : Le disposizioni della direttiva 2004/42/CE sui COV si applicano a questo prodotto. Consultare l'etichetta del prodotto e/o la scheda tecnica per ulteriori informazioni.

**COV per miscele pronte all'uso** : Non applicabile.

Sostanze dannose per lo strato di ozono (1005/2009/UE)

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

Non nell'elenco.

### Previo assenso informativo (PIC - Prior Inform Consent) (649/2012/UE)

Non nell'elenco.

### Direttiva Seveso

Questo prodotto non è controllato ai sensi della direttiva Seveso.

### Norme nazionali

#### Uso industriale

: Le informazioni contenute in questa scheda di sicurezza non esonerano l'utilizzatore dalla valutazione dei rischi nell'ambiente di lavoro, così come prescritto dalle disposizioni vigenti in materia di salute e sicurezza. Nell'utilizzo di questo prodotto nell'ambiente di lavoro si applicano le norme di legge vigenti in materia di salute e sicurezza nell'ambiente di lavoro.

#### Quantità COV

: VOC (w/w): 17.5%

### Regolamenti Internazionali

#### Elenco Convenzione sulle armi chimiche - Tabelle I, II e III Composti chimici

Non nell'elenco.

#### Protocollo di Montreal (Allegati A, B, C, E)

Non nell'elenco.

#### Convenzione di Stoccolma sugli inquinanti organici persistenti

Non nell'elenco.

#### Convenzione di Rotterdam sul consenso informato a priori (Prior Informed Consent, PIC)

Non nell'elenco.

#### Protocollo UNECE alla Convenzione di Aarhus sugli inquinanti organici persistenti e i metalli pesanti

Non nell'elenco.

### **15.2 Valutazione della sicurezza chimica**

: Non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

## SEZIONE 16: altre informazioni

### **Codice CEPE**

: 2



Indica le informazioni che sono variate rispetto all'edizione precedente.

### **Abbreviazioni e acronimi**

: ATE = Stima della Tossicità Acuta  
CLP = Classificazione, Etichettatura e Imballaggio [Regolamento (CE) N. 1272/2008]  
DMEL = Livello derivato con effetti minimi  
DNEL = Livello derivato senza effetto  
Indicazione EUH = disposizioni di rischio specifiche al regolamento CLP  
PBT = Persistente, Bioaccumulante, Tossico  
PNEC = Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti  
RRN = Numero REACH di Registrazione  
vPvB = Molto Persistente e Molto Bioaccumulabile

### Procedura utilizzata per derivare la classificazione a norma del regolamento (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

| Classificazione     | Giustificazione   |
|---------------------|-------------------|
| Skin Irrit. 2, H315 | Metodo di calcolo |

### Testi integrali delle indicazioni di pericolo abbreviate



**SEZIONE 16: altre informazioni**

|      |                                               |
|------|-----------------------------------------------|
| H226 | Liquido e vapori infiammabili.                |
| H302 | Nocivo se ingerito.                           |
| H312 | Nocivo per contatto con la pelle.             |
| H315 | Provoca irritazione cutanea.                  |
| H317 | Può provocare una reazione allergica cutanea. |
| H319 | Provoca grave irritazione oculare.            |
| H332 | Nocivo se inalato.                            |
| H335 | Può irritare le vie respiratorie.             |
| H336 | Può provocare sonnolenza o vertigini.         |

**Testi integrali delle classificazioni [CLP/GHS]**

|                     |                                                                                                                   |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acute Tox. 4, H302  | TOSSICITÀ ACUTA (orale) - Categoria 4                                                                             |
| Acute Tox. 4, H312  | TOSSICITÀ ACUTA (cutaneo) - Categoria 4                                                                           |
| Acute Tox. 4, H332  | TOSSICITÀ ACUTA (inalazione) - Categoria 4                                                                        |
| Eye Irrit. 2, H319  | GRAVI LESIONI OCULARI/IRRITAZIONE OCULARE - Categoria 2                                                           |
| Flam. Liq. 3, H226  | LIQUIDI INFIAMMABILI - Categoria 3                                                                                |
| Skin Irrit. 2, H315 | CORROSIONE/IRRITAZIONE DELLA PELLE - Categoria 2                                                                  |
| Skin Sens. 1, H317  | SENSIBILIZZAZIONE DELLA PELLE - Categoria 1                                                                       |
| STOT SE 3, H335     | TOSSICITÀ SPECIFICA PER ORGANI BERSAGLIO (ESPOSIZIONE SINGOLA) (Irritazione delle vie respiratorie) - Categoria 3 |
| STOT SE 3, H336     | TOSSICITÀ SPECIFICA PER ORGANI BERSAGLIO (ESPOSIZIONE SINGOLA) (Narcosi) - Categoria 3                            |

**Avviso per il lettore****SOLO PER USO PROFESSIONALE**

**NOTA IMPORTANTE.** Le informazioni riportate in questa scheda non sono da considerarsi esaustive e sono basate sulla nostra attuale conoscenza tecnica e sulle leggi vigenti: chiunque utilizzi il prodotto per scopi diversi da quelli specificamente suggeriti nella scheda tecnica, senza aver preventivamente ottenuto una nostra autorizzazione scritta, lo fa a proprio rischio. È sempre responsabilità dell'utilizzatore adottare tutte le misure necessarie per adempiere alle prescrizioni delle leggi locali. Leggere sempre la scheda di sicurezza e la scheda tecnica di questo prodotto, se disponibili. Tutti i suggerimenti o le dichiarazioni rilasciate da noi in merito al prodotto (sia in questa scheda che in altro modo) sono corrette in base alla nostra migliore conoscenza, tuttavia sono al di fuori del nostro controllo la qualità o lo stato del supporto o i molti fattori esterni che influenzano l'uso e l'applicazione del prodotto. Di conseguenza, in mancanza di uno specifico accordo scritto, non accettiamo alcuna responsabilità per le prestazioni del prodotto o per le perdite o i danni derivanti dell'uso dello stesso. Tutti i prodotti e i consigli tecnici forniti sono conformi ai nostri termini e condizioni di vendita standard. Consigliamo di chiedere una copia di questo documento e di prenderne visione con attenzione. Le informazioni contenute in questa scheda sono soggette a modifiche periodiche, alla luce delle esperienze acquisite e della nostra politica di continuo sviluppo. È responsabilità dell'utilizzatore verificare che questa scheda sia aggiornata prima di usare il prodotto. Questa scheda cita marchi commerciali di proprietà o concessi in licenza ad Akzo Nobel.

Akzo Nobel Car Refinishes bv, Rijksweg 31 2171 AJ Sassenheim. [www.lesonal.com](http://www.lesonal.com)